

Comisionada Natacha Seijas  
Condado Miami-Dade  
Distrito 13  
305-375-4831



DISTRITO 13

# Guía de Planificación y Preparación para Huracanes

2010

- ¿Cómo prepararse para una tormenta?
- Lista de artículos de primera necesidad
- Mapa de ubicación de huracanes
- Asistencia para necesidades especiales



# ¡Prepárese!

A mis vecinos del Distrito 13,

La temporada de Huracanes en el Atlántico comienza el 1ro de junio y continúa hasta el 30 de noviembre. Debido a las restricciones en el presupuesto, no enviare la guía anual para huracanes este año. No obstante, estoy ofreciendo la siguiente información referente a los preparativos para la estación de huracanes del año 2010. Aunque hemos sido muy afortunados en los últimos años y esperamos que esto continúe, no podemos olvidar la destrucción causada por los huracanes en el pasado. Prepararnos adecuadamente para cualquier tipo de desastre natural, como un huracán, podría ser la diferencia en los peligros y dificultades que experimentaremos durante y después de la crisis.

**Esta información les será muy útil para prepararse para la estación de huracanes del 2010. Por favor consúltela cuando comience los preparativos para protegerse usted, su familia, sus mascotas, y su propiedad.**

**También quisiera recordarle a los residentes de la tercera edad en mi distrito que actualicen la información que enviaron a mi oficina el año pasado. Por favor llame a mi oficina al 305-375-4831 si ha habido algún cambio en su información.**

Mi oficina y mis empleados están siempre disponibles para ayudarles.

Sinceramente,

Comisionada Natacha Seijas  
Distrito 13

# Terminología de los Huracanes

## Depresión Tropical

Sistema tropical con vientos máximos sostenidos de 38 millas por hora o menos. Las depresiones tropicales pueden ocasionar grandes lluvias.

## Tormenta Tropical

Sistema tropical en el cual los vientos máximos sostenidos varían de 39 a 78 millas por hora. La tormenta tropical produce mucha lluvia y viento, los que pueden erosionar las playas y dañar embarcaciones.

## Aviso de Tormenta Tropical

Un aviso de una Tormenta Tropical o las condiciones de la misma, será dado en un período de 36 horas.

## Advertencia de Tormenta Tropical

Alerta por una probable tormenta tropical, o las condiciones de una tormenta tropical, cuyos vientos sostenidos entre 39 y 73 MPH afectarán, a una determinada área costera dentro de un período de 24 horas o menos

## Huracán

Sistema tropical con vientos máximos sostenidos de 74 millas por hora o más. El huracán es el peor y más fuerte de todos los sistemas tropicales.

## Aviso de Huracán

Aviso de que condiciones huracanadas plantean una amenaza para las zonas costeras generalmente dentro de 36 horas o menos.

## Advertencia de Huracán

Advertencia de que se esperan condiciones huracanadas en una zona costera específica dentro de 24 horas o menos. Ése es el momento de prepararse para condiciones meteorológicas adversas. Habrá vientos de alta velocidad e inundaciones costeras muchas horas antes de que toque tierra el ojo de la tormenta.



## Números Telefónicos Importantes

### Emergencias

911

### No emergencias

311

### Oficina de la Comisionada Natacha Seijas

305-375-4831

### Comisionada Seijas Centro de Recursos Para la Comunidad

305-820-8571

### Servicios al Consumidor

(Precios de Usura) 311

(Fraude) 305-375-3677

### Cruz Roja Americana

305-644-1200

### FPL

1-800-468-8243

### AT&T

1-888-757-6500

### Comcast

1-800-266-2278

### TECO/Peoples Gas

1-877-832-6747

### Departamento de Servicios para Animales

305-884-1101

### Servicios de Transportes Especiales (STS)

305-244-9000

### Agencia Federal de Emergencias (FEMA)

1-800-621-3362

### Departamento de Seguros Del Estado de la Florida

1-800-342-2762

# Haga Un Plan

## Sugerencias sobre lo que se debe hacer antes de que empiece la temporada de los huracanes

Prepárese contra un huracán adquiriendo cada uno de los artículos de la siguiente lista de verificación. Luego, reúnanse con su familia para conversar y concluir su plan familiar en caso de emergencia.

**Coloque el botiquín de suministros para desastres dentro de una caja bien identificada y fácil de transportar.**

Ubicación del botiquín de suministros para desastres:

---

**Llame al 311 para averiguar si usted vive en una zona que podría inundarse durante un huracán o lluvias torrenciales.**

Zona de inundación:  Sí  No

**Prepare un plan para irse de su vivienda en caso de tener que hacerlo. Hábleles a sus familiares y amigos con los que piense alojarse sobre su plan o planee irse a un refugio. Incluya en el botiquín para desastres un mapa donde estén marcadas dos rutas alternativas para llegar hasta su destino.**

Plan para irse de la vivienda:

---

(fecha)



**Escriba las instrucciones sobre cómo desconectar la electricidad, el agua y el gas de su vivienda si las autoridades locales le aconsejan que lo haga. (El servicio de gas lo debe reconectar un especialista).**

Instrucciones escritas el:

---

(fecha)

**Haga una lista de los artículos que deberá meter dentro de su vivienda si se acerca una tormenta. Guarde esta lista en el botiquín de suministros para desastres.**

Lista terminada el:

---

(fecha)

**Compre con bastante anticipación cualquier material que necesite para entablar las ventanas y proteger su vivienda. Corte de antemano la madera contrachapada a la medida de las ventanas para poder cubrir rápidamente las ventanas.**

Materiales comprados para proteger la vivienda:

---

**MANTÉNGASE ATENTO A LAS ESTACIONES DE RADIO Y TELEVISIÓN PARA LA INFORMACIÓN MÁS RECIENTE**

# Suministros Importantes

## Artículos necesarios para la temporada ciclónica



Su botiquín debe contener suministros de los siguientes artículos, para 3 a 14 días

### Artículos Básicos

- Agua potable (1 galón por persona por día)
- Abrelatas manual
- Carnes, pescado, fruta, vegetales y sopas en lata
- Pan
- Galletas, dulces o frutas secas
- Leche no percedera
- Bebidas en polvo o en envase individual
- Cereal o barras de granola
- Ketchup, mostaza o mayonesa en sobres individuales
- Mantequilla de maní y jalea
- Té o café instantáneos
- Linterna (1 por persona)
- Faroles (linternas) portátiles de pilas
- Bolsas de basura grandes (muchas)
- Radio de pilas
- Pilas de repuesto, incluidas pilas para audífonos
- Kit de primeros auxilios, con aspirinas y crema antibiótica
- Repelente de mosquitos
- Protector solar (se recomienda el de factor de protección de 45 SPF)
- Fósforos o cerillas impermeables / encendedor de butano
- Dinero
- Cloro sin perfume o tabletas purificadoras de agua (ponga 8 gotas de cloro por galón)

### Artículos Para Cocinar

- Combustible "Sterno"
- Parrilla o fogón de campamento portátiles con utensilios
- Combustible para el fogón, carbón y líquido para encender el fuego o gas propano
- Utensilios de mesa, platos y vasos desechables
- Servilletas y toallas de papel
- Papel de aluminio

### Artículos Personales:

- Medicamentos recetados (cantidad suficiente para un mes y copia de las recetas)
- Productos de higiene femenina
- Papel higiénico
- Para entretenerse: libros, juegos, juguetes y revistas
- Artículos de cama: almohadas, bolsa de dormir
- Una muda de ropa
- Ponchos para la lluvia y guantes de trabajo
- Anteojos o lentes de contacto adicionales

### Artículos Para Bebés:

- Pañales desechables
- Leche, comida y medicamentos
- Biberones y utensilios de mesa

### Artículos Para Mascotas:

- Alimento seco o en lata
- Chapas de identificación y collares
- Comprobante de la última vacunación
- Agua (1/2 galón por día)
- Caja con arena sanitaria para gatos, arena adicional y palita
- Jaula o bolso para transportar su mascota

### Documentos Importantes:

- Documentos de los seguros
- Lista de números telefónicos importantes (familiares, médicos, agentes de seguros)
- Información bancaria
- Contrato de alquiler o documentos hipotecarios
- Prueba de residencia en una vivienda (como la factura de algún servicio público)
- Inventario con fotos de sus objetos personales

**Los documentos deben de colocarse dentro de un recipiente hermético**

# Antes de la Tormenta

## Estos consejos les ayudarán a usted y a su familia a elaborar un plan

- Proteja su hogar. Conozca la vulnerabilidad de su vivienda en cuanto a marejadas, inundaciones y vientos.
- Si usted vive en una zona de evacuación, tenga presente el lugar a donde usted va a evacuar si fuera necesario hacerlo (como, por ejemplo, un albergue, un hotel o la casa de amistades o familiares). No se olvide de que los albergues estarán abiertos, pero deben considerarse como último recurso.
- Si usted se va a quedar en su casa, las contraventanas para huracanes son su mejor defensa. Practique a instalarlas antes de que se acerque un huracán.
- Ubique una habitación que sea la zona más segura de su casa, donde usted corra el menor riesgo posible. Por lo general, ese lugar es una habitación en el interior de su hogar, en el piso más bajo, sin ventanas ni paredes exteriores como, por ejemplo, un closet, un baño, una pieza de desahogo o para lavar y planchar o para guardar cosas, que le dé la mayor protección posible contra artículos que se conviertan en proyectiles a causa de los vientos. Ese será su cuarto de seguridad.
- Guarde sus suministros indispensables dentro del cuarto de seguridad.
- Tenga a un amigo de fuera del estado como contacto familiar, para que toda su familia tenga un solo punto de contacto.
- Elabore inmediatamente un plan acerca de lo que va a hacer con sus animales domésticos si tiene que evacuar.
- Llame al 3-1-1 si algún miembro de su familia necesita atención especial como, por ejemplo, un equipo para mantenerse con vida, o para inscribirse en el Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia.
- Ponga sus artículos de valor, fotos y copias de documentos importantes dentro de bolsas impermeables y guárdelas en un lugar seguro como, por ejemplo, una caja fuerte. Incluya fotos del interior y exterior de su hogar, su licencia de conducir, una lista de medicamentos, una lista de los nombres, direcciones y números telefónicos importantes (de médicos, abogados, familiares y amigos) y los números de sus cuentas y pólizas (del seguro médico, contra inundaciones, para el automóvil y para el hogar).
- Ponga los números telefónicos de emergencia al lado de sus teléfonos y cerciórese de que sus hijos sepan cuándo y cómo llamar al 9-1-1.
- Examine la cobertura de su seguro. Por lo general, el seguro del hogar no cubre los daños causados por las inundaciones.
- Tenga presente que debe dedicarle el tiempo necesario a la elaboración de su plan familiar ahora mismo



## Asistencia disponible para personas con necesidades especiales

Las noticias de que un huracán se acerca al sur de la Florida pueden ser aburridas y estresantes. En el período anterior a que ocurra un desastre, la gente corre para prepararse para la tormenta. Todos cierran su casa, compran comida y agua y, si es necesario, evacúan. Pero, ¿qué pasa con las personas que no pueden valerse por sí mismas? ¿Quién ayuda a las personas más vulnerables de Miami-Dade cuando más lo necesitan? La Oficina de Gestión de Emergencias de Miami-Dade, conocida como OEM por su sigla en inglés, coordina el Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia. Ese plan está diseñado para identificar a los miembros de la comunidad que necesitan ayuda para evacuar y para darles la asistencia que necesitan. La OEM mantiene un registro de los residentes que reúnen los requisitos para participar en este programa.

Para poder recibir asistencia, los residentes deben inscribirse en el programa. Si llaman a último minuto, se hará

todo lo posible por brindarles ayuda, pero se le dará prioridad a la gente que ya esté inscrita. La solicitud está disponible en inglés, español y creol. La información médica vital que se incluye en la solicitud ayudará a la OEM a determinar la aptitud para el programa y el tipo de servicios que se necesitan. Si reúne los requisitos, el participante será asignado al centro de atención que corresponda. El espacio en esos centros es limitado. Es importante señalar que esos albergues son muy parecidos a los refugios para la población en general. Los evacuados deben llevar su propia ropa de cama, agua y comida, especialmente si tienen una dieta especial. En esos albergues no se permiten animales domésticos, de la misma manera que en los centros de evacuación para la población en general. Si usted quiere enterarse de otros detalles del Programa de Asistencia para Evacuaciones de Emergencia, acuda a [prepare.miamidade.gov](http://prepare.miamidade.gov) o llame al Centro de Respuestas de Miami Dade por el 3-1-1

# Durante la Tormenta

## Información al alcance de sus manos

- Mantenga la calma.
- No deje de seguir el noticiero local en la radio o televisión para enterarse de las últimas noticias meteorológicas.
- Entre en la casa y quédese en ella hasta que haya pasado la tormenta. A veces, la gente cree que la tormenta ya ha pasado cuando, en realidad, está pasando el ojo de la tormenta.
- Apague el tablero de cortacircuitos antes de que se corte la electricidad. Deje encendido uno de los cortacircuitos con una lámpara conectada, así sabrá cuándo vuelva la electricidad.
- Durante una tormenta, use linternas en lugar de velas o lámparas de queroseno.
- Quédese en la habitación más segura de la casa, aunque oiga ruido de vidrios rompiéndose. No corra el riesgo de exponerse a los vientos de un huracán.
- Coloque a las mascotas en jaulas o bolsos para transportarlos.
- Si su casa empieza a destrozarse, cúbrase con un colchón. Si la habitación más segura de su casa es un baño con bañera, métase en la bañera y cúbrase con el colchón.
- Use el teléfono sólo para llamadas urgentes. No use el teléfono si oye truenos.
- Si está en un edificio muy alto, evite quedarse en los pisos superiores, porque cuanto más alto esté, más fuerte será el viento. Vaya a la habitación más segura de su casa y tenga mucho cuidado.

## Albergues En Caso De Huracanes Para El 2010

Usted debería tratar de evacuar para la casa de un amigo o familiar que viva fuera de la zona de evacuación. Los Centros de Evacuación de la Cruz Roja Americana solo deberán de usarse como ultimo recurso. Acuérdense que los centros de evacuación no ofrecen comodidades y no aceptan mascotas. NO TODOS LOS CENTROS DE EVACUACION ESTARAN ABIERTOS DURANTE TODAS LAS ORDENES DE EVACUACION. Por favor escuche la radio o la televisión o llame al 3-1-1 (TDD 305-468-5402) para encontrar los centros que estén abiertos cuando se de la orden de evacuación. Las personas que necesiten asistencia especial durante una evacuación o que quiera registrarse para los centros que aceptan mascotas pueden llamar al 3-1-1 para obtener información acerca de los centros de evacuación especializados. La lista de colegios a la derecha son accesibles para incapacitados.

Lugar	Dirección	Ciudad	Código Postal
<b>NORTHEAST MIAMI-DADE COUNTY</b>			
Dr. Michael M. Krop Senior .....	1410 NE 215th Street .....	North Miami-Dade .....	33179
North Miami Senior .....	800 NE 137th Street .....	North Miami .....	33161
Miami Carol City Senior .....	3422 NW 187th Street .....	Miami Gardens .....	33056
North Miami Beach Senior .....	1247 NE 167th Street .....	North Miami Beach .....	33162
Highland Oaks Middle .....	2375 NE 203 Street .....	North Miami Beach .....	33180
<b>NORTHWEST MIAMI-DADE COUNTY</b>			
Lawton Chiles Middle .....	8190 NW 197th Street .....	Miami .....	33015
Barbara Goleman Senior.....	14100 NW 89th Avenue .....	Miami Lakes.....	33018
Ronald Reagan Senior .....	8600 NW 107th Avenue .....	Doral.....	33178
Hialeah Senior .....	251 East 47th Street .....	Hialeah .....	33013
Country Club Middle.....	18305 NW 75th Place .....	Miami .....	33015
<b>CENTRAL MIAMI-DADE COUNTY</b>			
Doral Middle .....	5005 NW 112th Avenue .....	Doral.....	33178
Booker T. Washington Senior.....	1200 NW 6th Avenue .....	City of Miami.....	33136
Charles Drew Middle.....	1801 NW 60th Street .....	City of Miami.....	33142
Miami Coral Park Senior.....	8865 SW 16th Street.....	Westchester .....	33165
W.R. Thomas Middle .....	13001 SW 26th Street.....	West Miami-Dade .....	33175
<b>SOUTHERN MIAMI-DADE COUNTY</b>			
Robert Morgan Senior .....	18180 SW 122nd Avenue.....	Miami .....	33177
South Dade Middle.....	29100 SW 194th Avenue.....	Homestead.....	33030
Felix Varela Senior.....	15255 SW 96th Street.....	West Kendall .....	33196
Jorge Mas Canosa Middle .....	15735 SW 144th Street.....	Miami .....	33196
South Miami Senior.....	6856 SW 53rd Street .....	Miami .....	33155